

amaran Ray 120c 使用说明书



amaran Video Light

amaran Ray 120c

使用者指南

Product Manual

中文

English

目录

Table of Content

产品概述

感谢您购买“艾蒙拉”系列全彩点光源 LED 灯-amaran Ray 120c。

amaran Ray 120c 是“艾蒙拉”专为移动创作者而设计，功率输出高达 60W，色彩可调，可以轻松照亮任何空间——从视频博客、直播到拍摄现场活动。采用 amaran Ace E-Lock 快速释放支架，您可以在不到一秒钟的时间内将灯具安装到灯架或电池手柄上，从而高效、安全地进行创建。其搭配的电池手柄¹的长电池寿命和快速充电速度也允许创作者自信地创作，知道您的内容将在整个拍摄过程中得到良好的照明。amaran Ray 120c 是一款便携且多功能的照明工具，可以适应任何移动的创意项目。

注视: 1.电池手柄需另外选购: *amaran Peak* 或 *amaran Peak 75*。

Product Overview

Thank you for purchasing the “*amaran*” series full-color point-source LED light — *amaran Ray 120c*.

Designed specifically for mobile creators, the *amaran Ray 120c* delivers up to **120W** of adjustable color output, making it easy to illuminate any environment — from vlogging and live streaming to on-location shoots.

With the *amaran Ace E-Lock* quick-release mount, the fixture can be securely attached to a light stand or power handle in under a second, enabling fast and reliable setup. When paired with the optional power handle¹, which offers long battery life and fast charging, creators can shoot with confidence knowing their content will remain well-lit throughout production.

The *amaran Ray 120c* is a **portable and versatile lighting tool**, built to adapt to any mobile creative project.

Note: ¹ The power handle is sold separately — compatible with *amaran Peak* or *amaran Peak 75*.

包装清单

请在收货后检查下列配件是否齐全。如有缺失，请立即联系您的购买渠道。

***amaran Ray 120c* 单灯包装:**

amaran Ray 120c x 1

3m PD3.1 双 USB-C 供电线 x 1

艾蒙拉 *Ace Lock* 转 *Baby Pin* 灯架转接件 x 1

amaran Ray 120c 标准包装:

amaran Ray 120c x 1

艾蒙拉 AC 转 DC 150 瓦电源适配器 (0.5 米线缆) x 1

AC 电源线 (4 米) x 1

艾蒙拉 八角柔光箱 30 x1

艾蒙拉 八角柔光箱 30 柔光布 x 1

艾蒙拉 八角柔光箱 30 格栅 x 1

艾蒙拉 Ace Lock 转 Baby Pin 适配手柄 x 1

注意: 说明书中的插图均为示意图, 仅供参考。由于产品不断更新与升级, 产品实物与示意图如有差异, 请以实物为准。

Components List

Please make sure all accessories listed below are complete before using. If not, please contact your sellers immediately.

amaran Ray 120cSingle Light Package:

amaran Ray 120c x 1

amaran USB-C to USB-C Charging Cable (3m) x 1

amaran Ace Lock to Baby Pin Adapter x 1

amaran Ray 120c Standard Package:

amaran Ray 120c x 1

amaran AC to DC 90W Power Adapter (0.5m cable) x 1

AC Power Cable (4 m) x 1

amaran Octa Dome 30 x1

amaran Octa Dome 30 Diffuser x 1

amaran Octa Dome 30 Grid x 1

amaran Ace Lock to Baby Pin Adapter Grip x 1

Tip: The illustrations in the manual are diagrams for reference only. Due to the continuous development of new versions of the product, if there are any differences between the product and the user manual diagrams, please refer to the product itself.

产品说明 *Product Overview*

amaran Ray 120c



1. 显示屏 *Display Screen*
2. 旋钮 *Knob*
3. 确定按键 *Confirm Button*
4. 返回按键/自定义按键 *Back Button/Custom Button*
5. 电源开关 *Power Switch*
6. 入风口 *Air Inlet*
7. 出风口 *Air Outlet*
8. 1/4-20in 螺丝口



9. 电源输入 (USB-C)

10. 电源输入 (DC IN 12-24v)

11. amaran Ace E-Lock



12. 标准保荣卡口 *Bowens Mount*

13. 保荣卡口解锁按键 *Bowens Mount Release Button*

使用说明 *Operations*

1. 供电方式

灯具有三种供电方式，分别为 *DC* 接口供电，*USB-C* 接口供电，*amaran Ace E-Lock* 接口供电。供电参数如下：

DC IN: 24VDC 6.25A, Max150W

USB-C IN: 12VDC 3A, Max 36W, 20VDC 5A, Max 100W, 28VDC 5A, Max 140W

amaran Ace E-Lock IN : Max 140W ¹

注釋: 1 • 搭配 amaran Peak: Max 140W; 搭配 amaran Peak 75: Max 75W

注釋: 1 • 搭配 amaran Peak: Max 140W; 搭配 amaran Peak 75: Max 75W

The fixture supports three power supply methods:

DC input, USB-C input, and amaran Ace E-Lock interface.

The power specifications are as follows:

DC IN: DC 24V 6.25A Max 150W

USB-C IN: DC12V5A Max 60W; DC20V5A Max 100W; DC28V5A Max 140W

amaran Ace E-Lock IN : Max 140W ¹

注釋: 1 • 搭配 amaran Peak: Max 140W; 搭配 amaran Peak 75: Max 75W

注釋: 1 • 搭配 amaran Peak: Max 140W; 搭配 amaran Peak 75: Max 75W

2. 开关机

双击灯具电源开关进行开机。首次开灯时，您可以选择首选语言，旋转旋钮以选择您的语言，然后单击以确认。

灯具开机状态下：双击灯具电源开关进行关机。

Double-click the power switch to turn on the light. When turning on the light for the first time, you can select your preferred language by rotating the knob, then click to confirm.

When the light is on, double-click the power switch to turn it off.



3. 主菜单



(使用新的中文 UI)

旋转旋钮；按下确认按键来选择灯光模式和功能设置。

Rotate the knob; press the confirm button to select the lighting mode and function settings.

3.1 色温





(CCT/色温)

旋转旋钮；按下确认按键，从主菜单中进入 CCT 模式。在 CCT 中，按下确认按键选择 INT 或 CCT，然后旋转旋钮以调整相应的值。

亮度：从 0%-100%调整灯光的亮度。

色温：将灯光的色温从暖白（2,300K CCT）调整到冷白（10,000K CCT）。

G/M：进行±10 档位品绿品红调节。

色温拓展：打开/关闭色温拓展功能。打开此功能后灯具色温范围可从 2,300K-10,000K 拓展到 1,800K-20,000K。

Rotate the knob; press the confirm button to enter the CCT mode from the main menu. In CCT mode, press the confirm button to select INT or CCT, then rotate the knob to adjust the corresponding value.

- *Brightness: Adjust the light brightness from 0% to 100%.*
- *Color Temperature: Adjust the light color temperature from Warm White (2,300K CCT) to Cool White (10,000K CCT).*
- *G/M: Adjust the green/magenta tint within ± 10 steps.*
- *CCT Extend: Turn the CCT Extend function on or off. When enabled, the light's color temperature range expands from 2,300K–10,000K to 1,800K–20,000K.*

3.2 彩色



旋转旋钮；按下确认按键，从主菜单中进入 HSI 模式。在 HSI 中，按下确认按键选择亮度，色相或饱和度，然后旋转旋钮以调整相应的值。

亮度：从 0%-100%调整灯光的亮度；

色相：从 1°-360°调整灯光的色相；

饱和度：从 0%-100%调整色彩的饱和度；

Rotate the knob; press the confirm button to enter HSI mode from the main menu. In HSI mode, press the confirm button to select Brightness, Hue, or Saturation, then rotate the knob to adjust the corresponding value.

- *Brightness: Adjust the light brightness from 0% to 100%.*
- *Hue: Adjust the light hue from 1° to 360°.*
- *Saturation: Adjust the color saturation from 0% to 100%.*

3.3 RGB



旋转旋钮；按下确认按键，从主菜单中进入 HSI 模式。在 RGB 中，按下确认按键选择亮度，红色，绿色或蓝色，然后旋转旋钮以调整相应的值。

亮度：从 0%-100%调整灯光的亮度；

红色：从 0%-100%调整灯光的红色亮度；

绿色：从 0%-100%调整灯光的绿色亮度；

蓝色：从 0%-100%调整灯光的蓝色亮度；

Rotate the knob; press the confirm button to enter RGB mode from the main menu. In RGB mode, press the confirm button to select Brightness, Red, Green, or Blue, then rotate the knob to adjust the corresponding value.

- *Brightness: Adjust the light brightness from 0% to 100%.*
- *Red: Adjust the red intensity from 0% to 100%.*
- *Green: Adjust the green intensity from 0% to 100%.*

- Blue: Adjust the blue intensity from 0% to 100%.

3.4 光效



旋转旋钮；按下确认按键，从主菜单中进入光效模式。在光效中，旋转旋钮；按下确认按键来选择您的照明效果。再次按下以进入设置，并旋转旋钮以调整对应响应值。

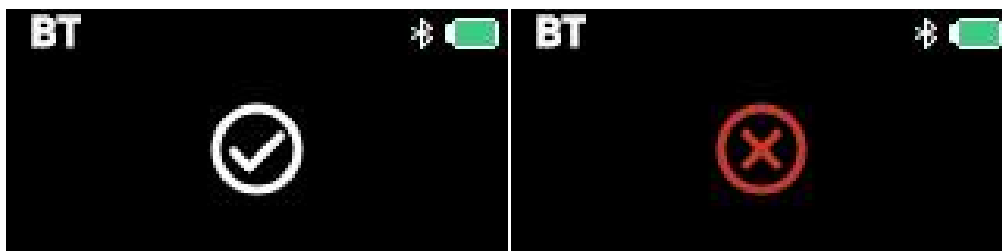
支持的光效：烟花，故障灯泡，闪电，电视，脉搏，闪光灯，爆炸，火焰，狗仔队，电焊，警车，派对。

Rotate the knob; press the confirm button to enter the Effects mode from the main menu. In Effects mode, rotate the knob and press the confirm button to select your desired lighting effect. Press again to enter the settings, then rotate the knob to adjust the corresponding value.

Supported effects: Fireworks, Faulty Bulb, Lightning, TV, Pulse, Strobe, Explosion, Flame, Paparazzi, Welding, Police, Party.

3.5 蓝牙





(BT/蓝牙; Release to cancel/按住重置)

旋转旋钮; 按下确认按键, 从主菜单中进入 BT 模式。长按确认按键直至进度条结束, 重置蓝牙成功, 松开确认按键取消。

图 1 : 蓝牙重置成功。

图 2: 蓝牙重置失败, 请重新重置。

Rotate the knob; press the confirm button to enter BT mode from the main menu. Press and hold the confirm button until the progress bar completes to reset Bluetooth successfully. Release the confirm button to cancel.

Figure 1: Bluetooth reset successful.

Figure 2: Bluetooth reset failed, please try again.

3.6 自定义



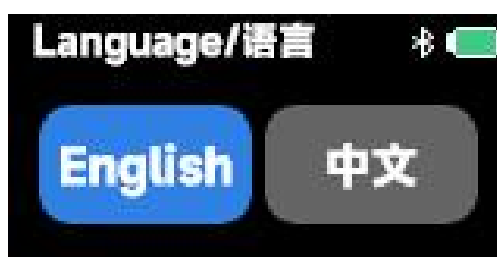
(CUSTOM/自定义)

旋转旋钮; 按下确认按键, 从主菜单中进入自定义模式。在自定义模式下, 按下确认按键以选择可自定义的快捷方式, 以长按或双击返回按钮。按下确认按键, 旋转旋钮, 在 SOS/重置蓝牙/CCT/FX/反转屏幕/Boost 快捷方式功能之间进行选择。短按返回按钮默认为返回功能, 无法

更改。

Rotate the knob; press the confirm button to enter Custom mode from the main menu. In Custom mode, press the confirm button to select a customizable shortcut, which can be set to a long press or double-click of the return button. Press the confirm button and rotate the knob to choose between the SOS, Bluetooth Reset, CCT, FX, Screen Flip, and Boost shortcut functions. A short press of the return button defaults to the Back function and cannot be changed.

3.7 Language/语言



(LANG/语言)

旋转旋钮；按下确认按键，从主菜单中进入语言设置。在语言中，旋转旋钮在 English 或中文之间切换。按下确认按键来确认您的语言。

Rotate the knob; press the confirm button to enter Language Settings from the main menu. In Language Settings, rotate the knob to switch between English and Chinese. Press the confirm button to confirm your language.

3.8 演播厅模式



演播厅

旋转旋钮；按下确认按键，从主菜单中进入演播厅模式设置。在演播厅模式下，旋转旋钮以在打开和关闭演播厅模式之间切换。按下确认按键来确认您的设置。

打开演播厅模式：灯具在通电后会自动开机，无需点按开关开机。

关闭演播厅模式：灯具在通电后不会自动开机，需要双击电源按键开机。

Rotate the knob; press the confirm button to enter Studio Mode Settings from the main menu. In Studio Mode, rotate the knob to toggle Studio Mode On or Off. Press the confirm button to confirm your setting.

- *Studio Mode On: The light will automatically turn on when powered, no need to press the power button.*
- *Studio Mode Off: The light will not turn on automatically when powered; double-click the power button to turn it on.*

3.9 高速摄影模式



高速摄影

旋转旋钮；按下确认按键，从主菜单中进入高速摄影模式设置。在高速摄影模式下，旋转旋钮以在打开和关闭高速摄影模式之间切换。按下确认按键来确认您的设置。

打开高速摄影模式：

关闭高速摄影模式：

Rotate the knob; press the confirm button to enter High-Speed Photography Mode Settings from the main menu. In High-Speed Photography Mode, rotate the knob to toggle the mode On or Off. Press the confirm button to confirm your setting.

- *High-Speed Photography Mode On:*

- *High-Speed Photography Mode Off:*

3.10 风扇模式



(FAN/风扇模式; Silent/静音; Smart/智能)

旋转旋钮；按下确认按键，从主菜单中进入风扇模式。在风扇模式下，旋转旋钮以在静音和智能风扇模式之间切换。按下确认按键来确认您的设置。

静音模式：风扇将完全关闭，灯光不会产生任何噪音。功率输出将限制在 20W。

智能模式：风扇速度将根据灯光温度自动调整。

Rotate the knob; press the confirm button to enter Fan Mode from the main menu. In Fan Mode, rotate the knob to switch between Silent Mode and Smart Fan Mode. Press the confirm button to confirm your setting.

- *Silent Mode: The fan will be completely turned off, and the light will produce no noise. Power output is limited to 20W.*
- *Smart Mode: The fan speed will automatically adjust based on the light's temperature.*

3.11 NFC 功能

在 amaran APP 中进入添加灯具界面——选择 NFC 加灯模式。将手机贴近灯具灯 NFC 区域，灯具将自动重置蓝牙，并与 amaran APP 连接。此时使用 amaran APP 可以直接控制灯具。

In the amaran app, go to the Add Light interface and select NFC Add Light mode. Bring your phone close to the light's NFC area; the light will automatically reset Bluetooth and connect to the amaran app. You can then control the light directly using the amaran app.

3.12 固件升级

固件更新可以通过 amaran 应用程序在线更新。

Firmware updates can be performed online through the amaran app.

amaran APP 使用

您可以从 iOS App Store、Google Play Store 和其他平台下载 amaran 移动应用程序，以增强灯光的功能。您可以从 amaran 网站下载 amaran 桌面应用程序。有关如何使用该应用程序控制 amaran 产品的更多详细信息，请访问 amarancreators.com。

You can download the amaran mobile app from the iOS App Store, Google Play Store, and other platforms to enhance your lighting experience. The amaran desktop app is also available for download on the amaran website. For more detailed information on how to use the app to control amaran products, please visit amarancreators.com.



扫描二维码下载 amaran 应用程序

Scan the QR code to download the amaran app

技术参数

输入功率	140W （最大）	输出功率	120W （最大）
CCT	标准模式：2300-10000K 色温拓展：1800-20000K	光通量	lm
CRI	95+	TLCI	95+
TM-30 Rg (平均)	100	TM-30 Rf (平均)	94
SSI(D32)	83	SSI (D56)	73
CQS	94	供电规格	PD/DC
工作温度	-10°C-40°C	储存温度	-20°C-80°C
控制方式	控制面板， amaran App	固件升级方式	amaran App
显示屏类型	TFT	遥控距离（蓝牙）	≤m
		散热方式	主动散热
灯体尺寸	mm	灯体重量	g
八角柔光箱 30 尺寸	mm	八角柔光箱 30 重量	g
Ace Lock 转 Baby Pin 适配手柄尺寸	mm	Ace Lock 转 Baby Pin 适配手柄重量	g
便携包尺寸	mm	便携包重量	g

Technical Specifications

Input power:	140W (maximum)	Output power:	120W (maximum)
--------------	----------------	---------------	-------------------

CCT	Standard mode: 2300 - 10000K Color temperature expansion: 1800 - 20000K	Luminous flux	lm
CRI	95+	TLCI	95+
TM-30 Rg (average)	100	TM-30 Rf (average)	94
SSI(D32)	83	SSI (D56)	73
CQS	94	Power Supply Specifications	PD/DC
Operating Temperature	-10°C-40°C	Storage Temperature	-20°C-80°C
Control Method	Control Panel, amaran App	Firmware Upgrade Method	amaran App
Display Type	TFT	<i>Remote Control Distance (Bluetooth)</i>	≤m
		Heat Dissipation Method	Active Cooling
Light body dimensions	mm	Light body weight	g
Octagonal soft light box 30 size	mm	Octagonal soft light box 30 weight	g
Ace Lock adapter for Baby Pin	mm	Ace Lock adapter for Baby Pin handle	g

handle dimensions		weight	
Portable bag dimensions	mm	Portable bag weight	g

照度数据 *Illumination data*

标准模式 <i>Standard Mode</i>				
色温 <i>Color Temperature</i>	距离 <i>Distance</i>	裸灯照度 <i>Ambient light illuminance</i>	八角柔光箱 <i>30 Octagonal softbox 30</i>	标准罩照度 <i>Standard exposure level</i>
2300K	0.5m	Lux fc	Lux fc	Lux fc
	1m	Lux fc	Lux fc	Lux fc
3200K	0.5m	Lux fc	Lux fc	Lux fc
	1m	Lux fc	Lux fc	Lux fc

4300K	0.5m	Lux fc	Lux fc	Lux fc
	1m	Lux fc	Lux fc	Lux fc
5600K	0.5m	Lux fc	Lux fc	Lux fc
	1m	Lux fc	Lux fc	Lux fc
6500K	0.5m	Lux fc	Lux fc	Lux fc
	1m	Lux fc	Lux fc	Lux fc
10000K	0.5m	Lux fc	Lux fc	Lux fc
	1m	Lux fc	Lux fc	Lux fc

电子信息产品有毒有害物质申明

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
塑胶	O	O	O	O	O	O
金属	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定的限量要求以下。

X：表示该有毒有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求。

本表格信息是给予供应商提供的数据及符合 RoHS 环保要求的检测结果。

Declaration of Toxic and Hazardous Substances in Electronic Information

Component	Toxic and Hazardous Substances or Elements					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr VI)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
Plastic	O	O	O	O	O	O
Metal	X	O	O	O	O	O
Accessories	O	O	O	O	O	O

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.

O: Indicates that the content of the toxic and hazardous substance in all homogeneous materials of the component is below the limit specified by GB/T 26572.

X: Indicates that the content of the toxic and hazardous substance exceeds the limit specified by GB/T 26572 in at least one homogeneous material of the component.

The information in this table is provided to suppliers in the form of data and testing results that comply with RoHS environmental requirements.

ISED

ISED regulatory conformance

This device complies with CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B) and CAN RSS-216 / CNR-216.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B) et CAN RSS-216 / CNR-216.

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempt (s) de licence qui sont conformes aux RSS exemptes de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

The minimum distance from body to use the device is 20cm.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la ISED définies pour un environnement non contrôlé. La distance minimale du corps à utiliser le dispositif est de 20cm.

FCC

FCC regulatory conformance:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a **Class B** digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The minimum distance from body to use the device is 20cm.

SRRC

微功率设备警告语

- （一）符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法；
- （二）不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
- （三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
- （四）应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（*ISM*）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰
- （五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；

（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等

的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；

（六）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径 5000 米的区域内使用各类模型遥控器；

（八）微功率设备使用时需要在温度 $-10-40$ ，电压 DC IN: 24V 【Max 140W】

USB-C IN: 12V5A 【Max 60W】； 20V5A 【Max 100W】； 28V5A 【Max 140W】

amaran Ace E-Lock IN : 【Max 140W】¹条件下才能工作.

重要的安全说明

使用 amaran Peak 时，应始终遵循基本的安全预防措施，包括：

1. 使用前请阅读并理解所有安全说明。
2. 请勿将本产品放置于高温、潮湿或阳光直射的环境中，建议存放在阴凉干燥处。
3. 工作环境温度应保持在 0°C 至 25°C (32°F 至 77°F) 之间。
4. 请勿私自拆解本产品。若需要维修或服务，请联系经过授权的维修人员。不正确的重装可能会导致设备故障、电击或人身伤害。
5. 请勿将本产品浸入水中或其他液体中。若设备意外进水，请立即停止使用并联系专业维修。
6. 禁止在使用中无人看管，儿童使用时应有成人陪同或监管。
7. 请勿在易燃、易爆或挥发性溶剂附近使用本设备。
8. 产品如出现异常（如发热、冒烟、异味），请立即断电并停止使用。
9. 请仅使用制造商推荐或经过认证的电源适配器和 USB-C 线缆。
10. 若长时间不使用，应每三个月进行一次充放电，以保持电池活性。
11. 正常使用中产品可能发热，属正常现象。
12. 电池性能将在数年内逐渐下降，属于正常现象。

13. 电池可能在极低气压或高温条件下发生爆炸或出现易燃液体或气体泄漏。
14. 切勿将电池暴露于火源或极热环境中。
15. 放电电池应妥善处理，避免短路、起火或烟雾产生。
16. 严禁浸水后继续使用。
17. 清洁设备时请使用干净的软布，禁止使用化学清洁剂。
18. 安装或调节产品附件时，应先关闭电源并确保设备安全。
19. 使用未经授权的配件可能导致设备故障或人身伤害。
20. 搬运和使用过程中避免跌落、强烈撞击或过度挤压。
21. 若需维修，请联系授权服务人员。非授权拆机造成损坏不在保修范围内，用户可选择付费维修。
22. 此使用者指南依据本公司严格测试制定。设计和规格如有变更，恕不另行通知。

Important Safety Instructions

When using the amaran Peak, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- 1. Please read and understand all safety instructions before using.*
- 2. Do not place this product in high-temperature, humid, or direct sunlight environments. It is recommended to store it in a cool and dry place.*
- 3. Operating temperature should be maintained between 0°C and 25°C (32°F to 77°F).*
- 4. Do not disassemble this product yourself. If repair or service is needed, please contact authorized service personnel. Improper reassembly may result in malfunction, electric shock, or personal injury.*
- 5. Do not immerse this product in water or other liquids. If liquid enters the device accidentally, stop using it immediately and contact professional service.*
- 6. Close supervision is necessary when this product is used by or near children. Do*

not leave the fixture unattended while in use.

- 7. Do not use the device near flammable, explosive, or volatile solvents.*
- 8. If any abnormal condition occurs (e.g., overheating, smoke, or strange odor), disconnect power immediately and stop using.*
- 9. Please only use manufacturer-recommended or certified power adapters and USB-C cables.*
- 10. If the device is unused for a long time, it is recommended to fully charge and discharge the battery every three months to maintain battery health.*
- 11. It is normal for the product to heat up during use.*
- 12. Battery performance will gradually degrade over a few years, which is a normal phenomenon.*
- 13. Batteries may explode or leak flammable liquid or gas under extreme pressure changes or high temperatures.*
- 14. Do not expose batteries to fire or extremely high temperatures.*
- 15. Discharged batteries should be disposed of properly to avoid short circuits, fire, or smoke.*
- 16. Do not continue using the device after it has been submerged in water.*
- 17. Clean the device using a soft, dry cloth. Do not use solvents or chemical cleaners.*
- 18. Always power off the device and ensure safety before installing or adjusting any accessories.*
- 19. Using unauthorized accessories may cause device malfunction or personal injury.*
- 20. Avoid drops, strong impacts, or excessive pressure during transport and use.*
- 21. If repair is needed, please contact authorized service personnel. Damage caused by unauthorized disassembly is not covered by warranty. Users may choose paid repair service.*
- 22. This user guide is based on the company's strict testing procedures. Further notice will not be given in the event of design or specification changes.*

免责声明

在使用前，请阅读本产品的用户手册，以保证在完全理解后正确使用。阅读后，请将用户手册妥善保管以备日后参考。如果没有正确操作本产品，您可能会对自身或他人造成严重伤害，或者导致产品损坏和财产损失。一旦使用本产品，即视为您已理解、认可和接受本文档全部条款和内容。使用者承诺对自己的行为及因此而产生的所有后果负责。**amaran** 不承担因用户未按《用户手册》使用产品所引发的一切损失。

在遵从法律法规的情况下，本公司享有对本文档及本产品所有相关文档的最终解释权。如有更新、改版或终止，恕不另行通知，请访问 **amaran** 官方网站以获取最新的产品信息。

Disclaimer

Before using this product, please read the product manual to ensure correct use under the complete understanding. After reading, please keep the product manual properly for future reference. In case of not operating this product correctly, it may seriously harm yourself or others, or result in product damage and property loss. When using this product, it shall be deemed that you have understood, recognized and accepted all clauses and contents of this document. The user commits to be responsible for their own behaviors and all consequences thereof, amaran shall not be liable for any loss due to the user who does not use this product in accordance with the product manual.

Under the laws and regulations, our company holds the final explanation right of this document and all related documents of this product. No prior notice will be given for any update, revision or termination. Please visit the official amaran website for the latest product information.